

CS2000AWF 4-30 R-S/R-T



6721905171.aa.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაცხადის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydamiesi šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

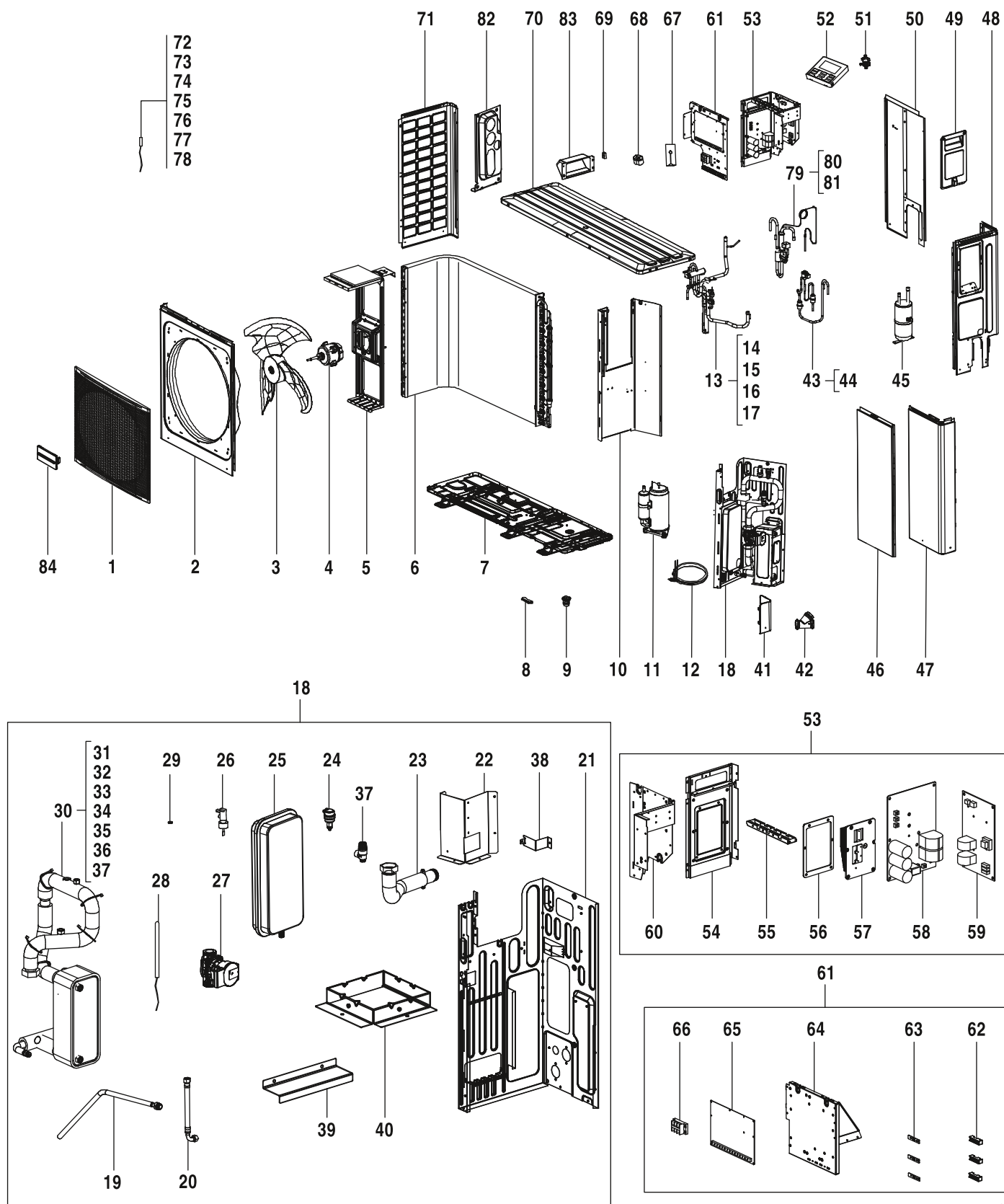
[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

CS2000AWF 10 R-S	7 738 602 669	5
CS2000AWF 10 R-S	7 738 602 280	5
CS2000AWF 8 R-S	7 738 602 668	5
CS2000AWF 8 R-S	7 738 602 279	5
CS2000AWF 12 R-S	7 738 602 281	9
CS2000AWF 12 R-S	7 738 602 670	9
CS2000AWF 14 R-S	7 738 602 671	9
CS2000AWF 14 R-S	7 738 602 282	9
CS2000AWF 16 R-S	7 738 602 672	9
CS2000AWF 16 R-S	7 738 602 283	9
CS2000AWF 12 R-T	7 738 602 673	13
CS2000AWF 12 R-T	7 738 602 284	13
CS2000AWF 14 R-T	7 738 602 285	13
CS2000AWF 14 R-T	7 738 602 674	13
CS2000AWF 16 R-T	7 738 602 286	13
CS2000AWF 16 R-T	7 738 602 675	13
CS2000AWF 18 R-T	7 738 602 287	17
CS2000AWF 18 R-T	7 738 602 676	17
CS2000AWF 22 R-T	7 738 602 677	17
CS2000AWF 22 R-T	7 738 602 288	17
CS2000AWF 26 R-T	7 738 602 678	17
CS2000AWF 26 R-T	7 738 602 289	17
CS2000AWF 30 R-T	7 738 602 290	17
CS2000AWF 30 R-T	7 738 602 679	17
CS2000AWF 4 R-S	7 738 602 277	21
CS2000AWF 4 R-S	7 738 602 666	21
CS2000AWF 6 R-S	7 738 602 667	21
CS2000AWF 6 R-S	7 738 602 278	21

Spare parts list



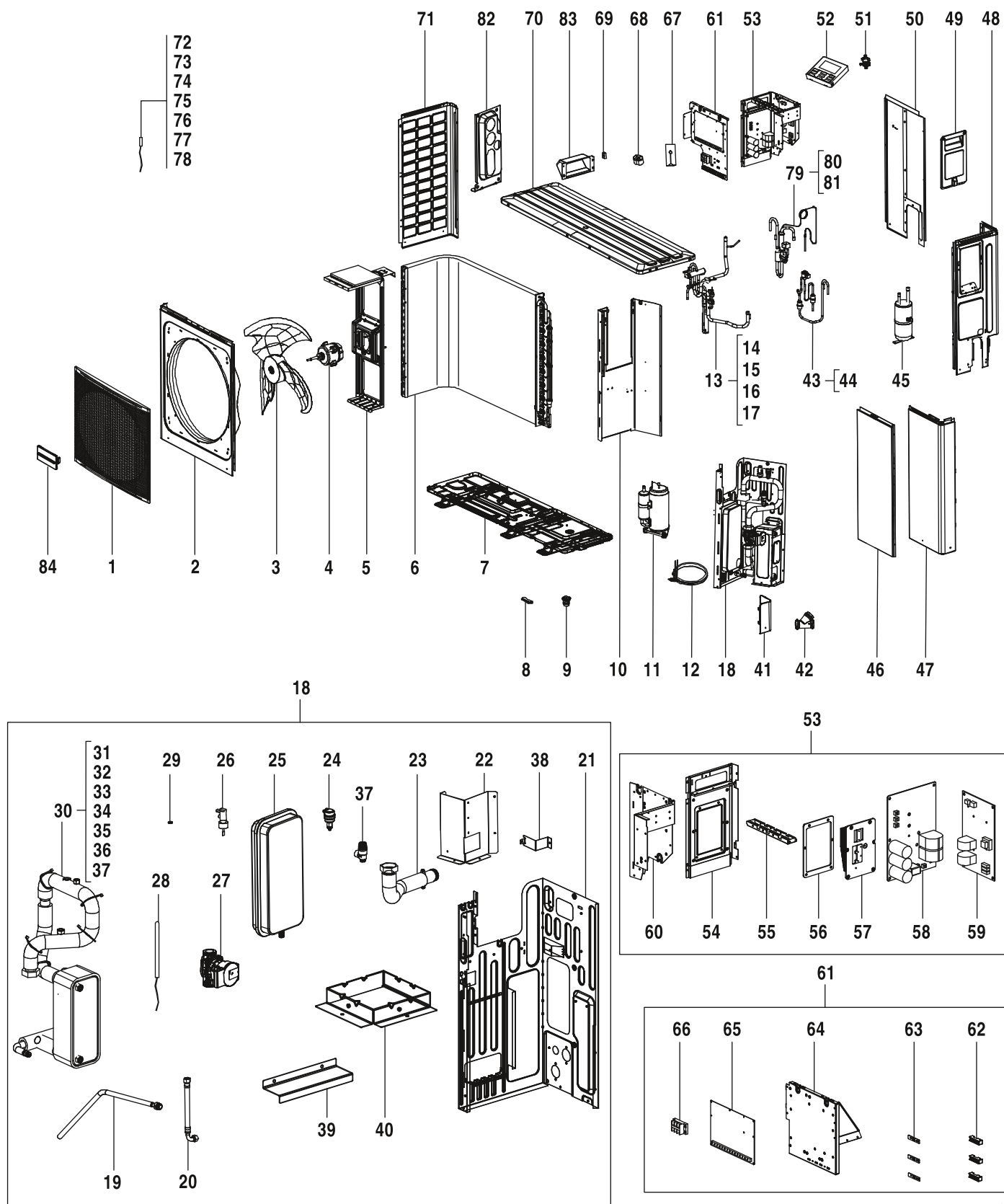
6721905174.aa.RO

CS2000AWF 10 R-S
CS2000AWF 8 R-S

7738602669 7738602280
7738602668 7738602279

[illegible]

Spare parts list



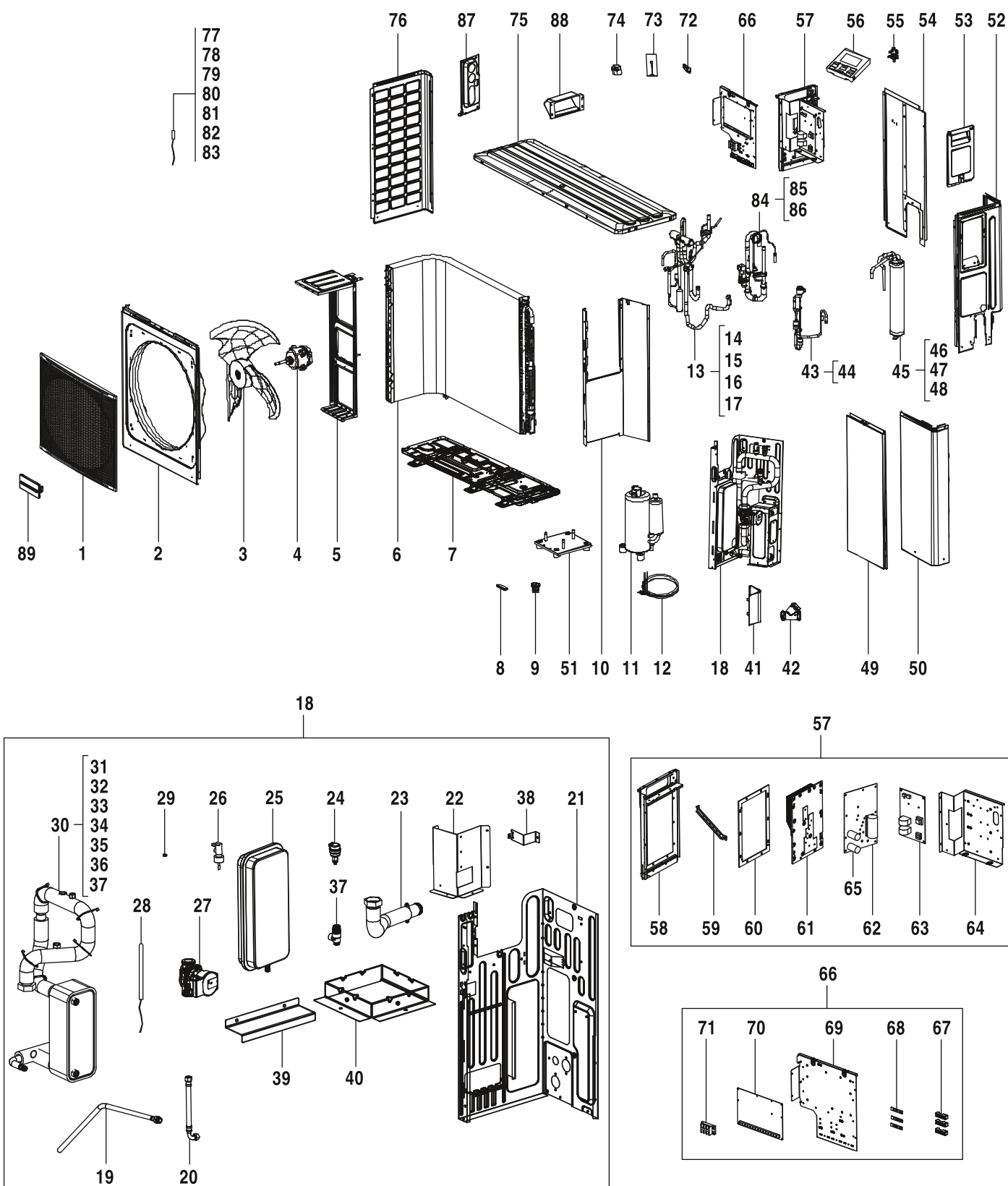
6721905174.aa.RO

CS2000AWF 10 R-S
CS2000AWF 8 R-S

7738602669 7738602280
7738602668 7738602279

[illegible]

Spare parts list



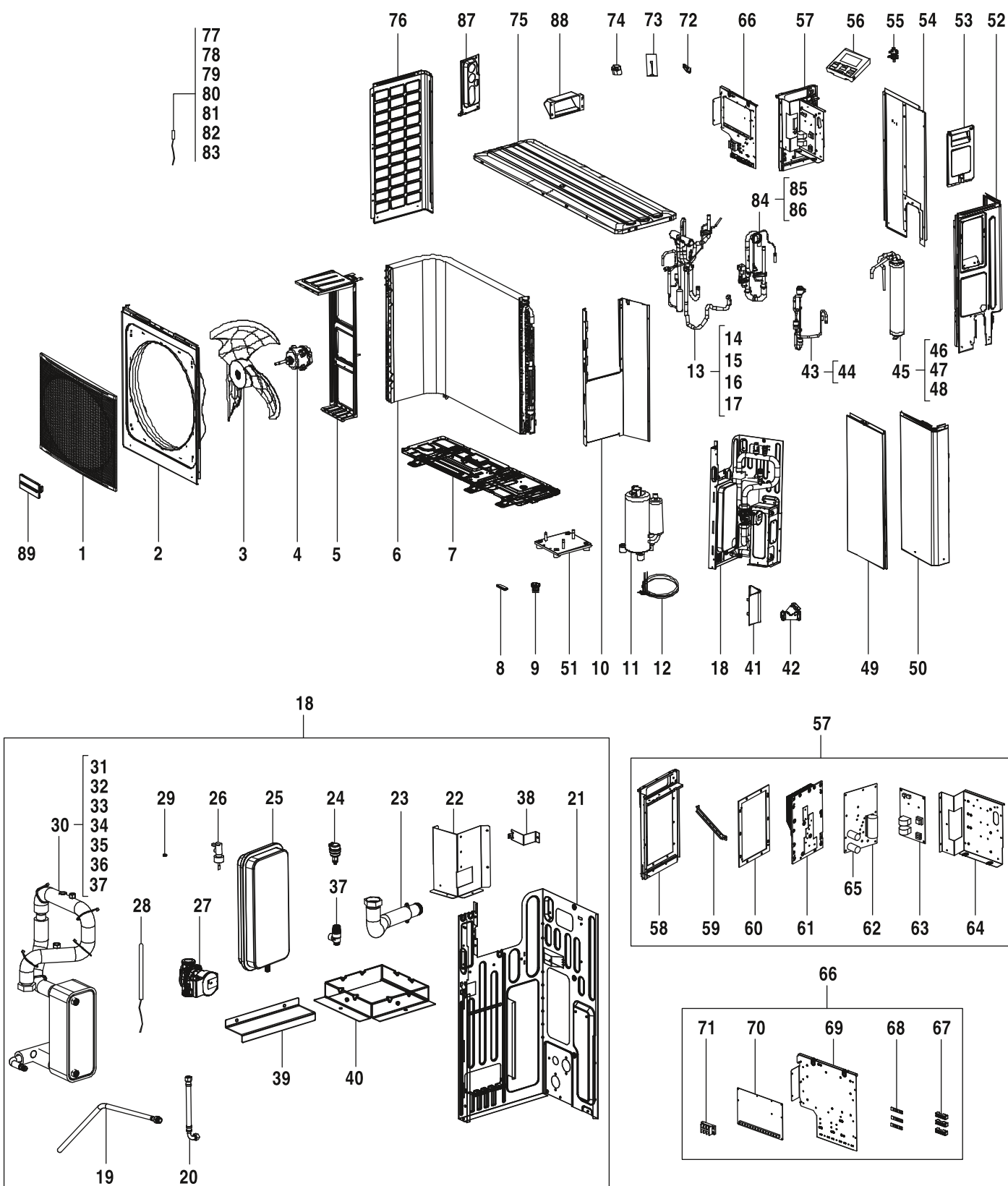
6721905175.aa.RO

CS2000AWF 12 R-S
CS2000AWF 14 R-S
CS2000AWF 16 R-S

7738602281 7738602670
7738602671 7738602282
7738602672 7738602283

2024/04	10	6721872897
---------	----	------------

Spare parts list



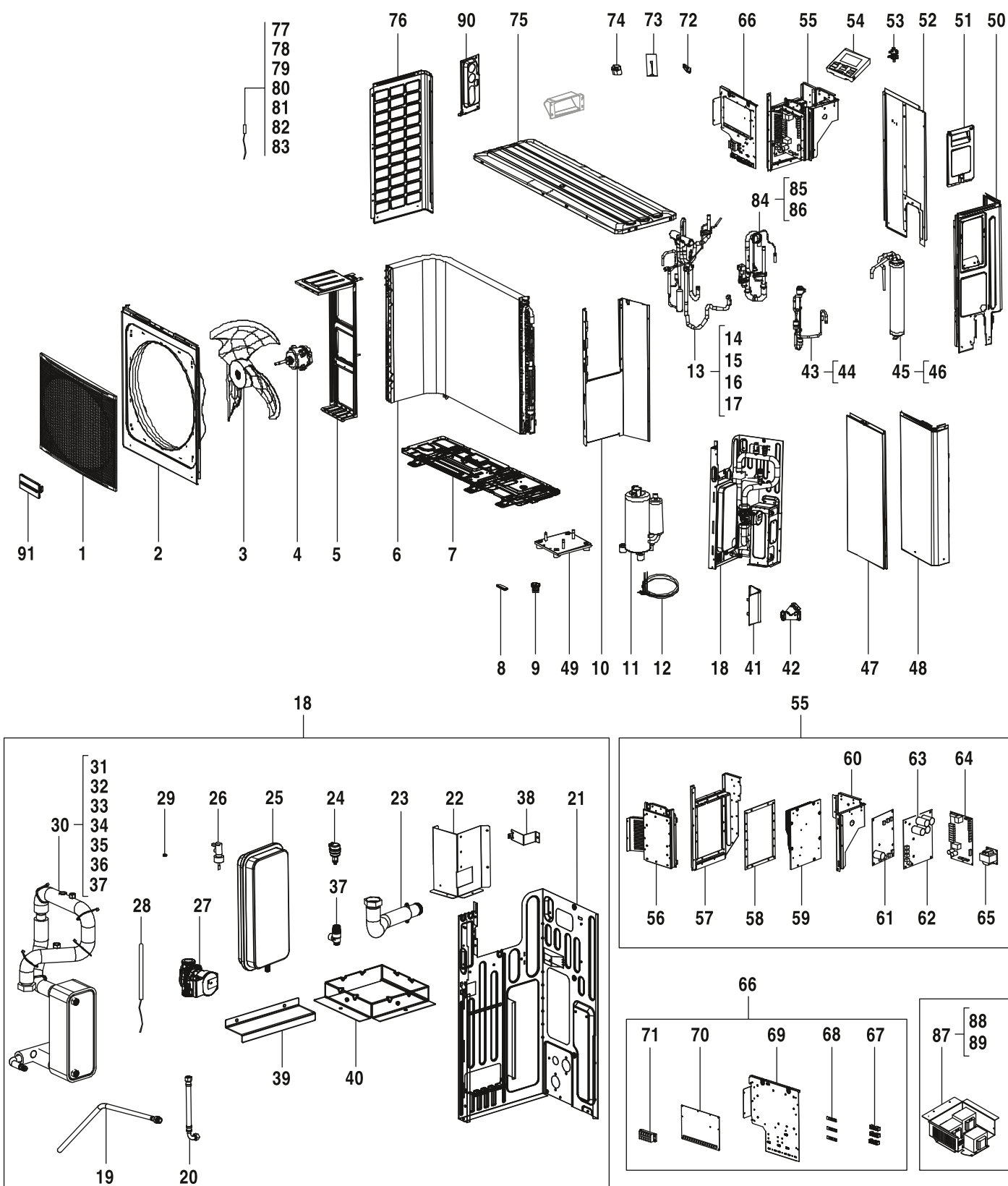
6721905175.aa.RO

CS2000AWF 12 R-S
CS2000AWF 14 R-S
CS2000AWF 16 R-S

7738602281 7738602670
7738602671 7738602282
7738602672 7738602283

2024/04	12	6721872897
---------	----	------------

Spare parts list



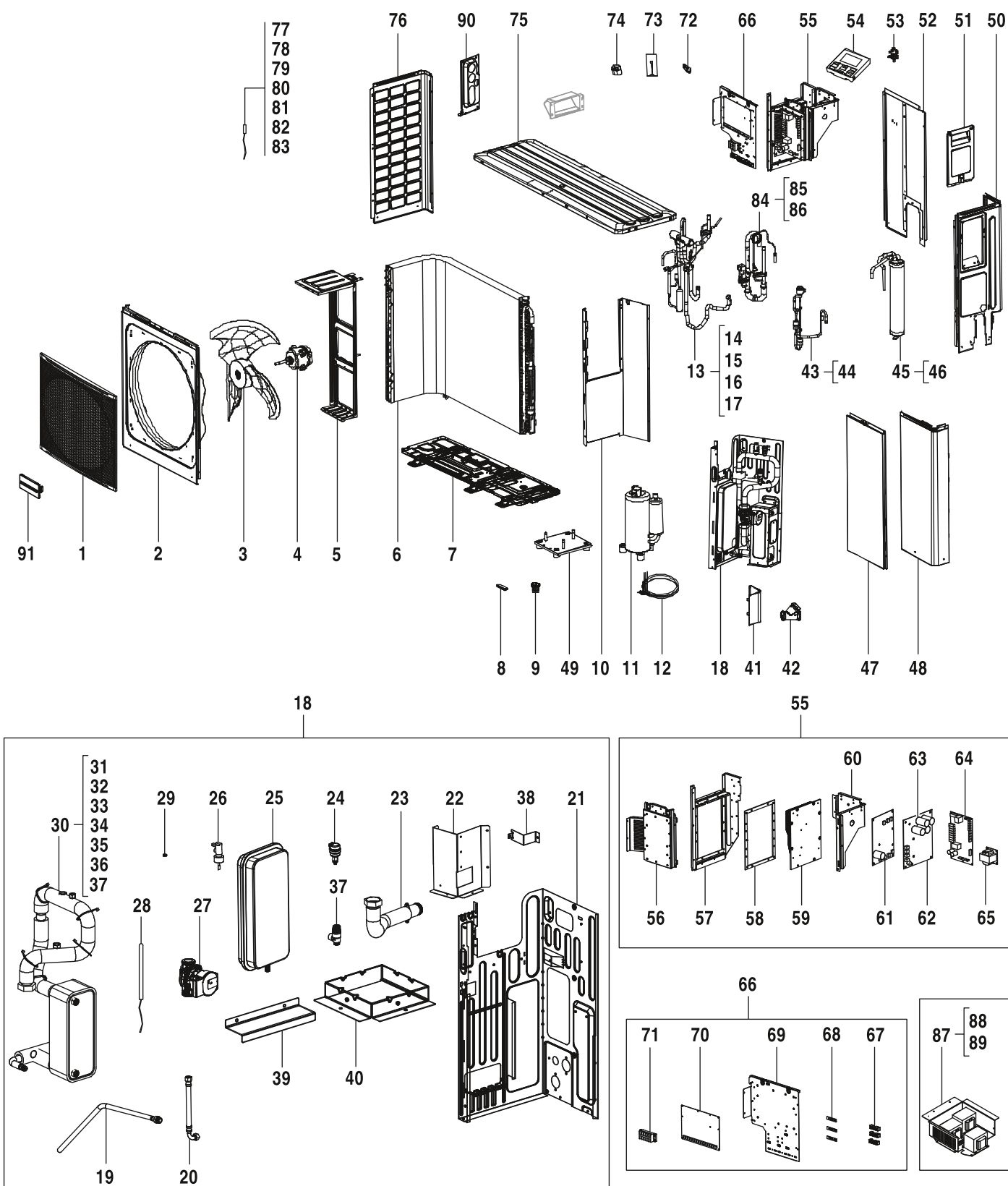
6721905176.aa.RO

CS2000AWF 12 R-T
CS2000AWF 14 R-T
CS2000AWF 16 R-T

7738602673 7738602284
7738602285 7738602674
7738602286 7738602675

2024/04	14	6721872897
---------	----	------------

Spare parts list



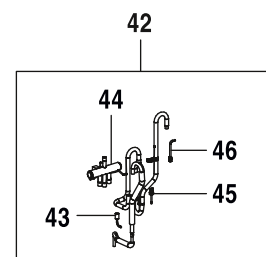
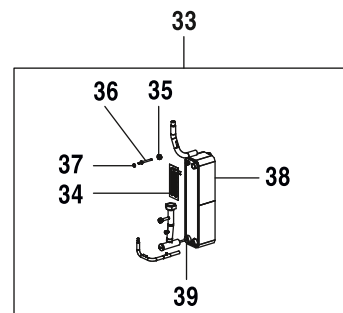
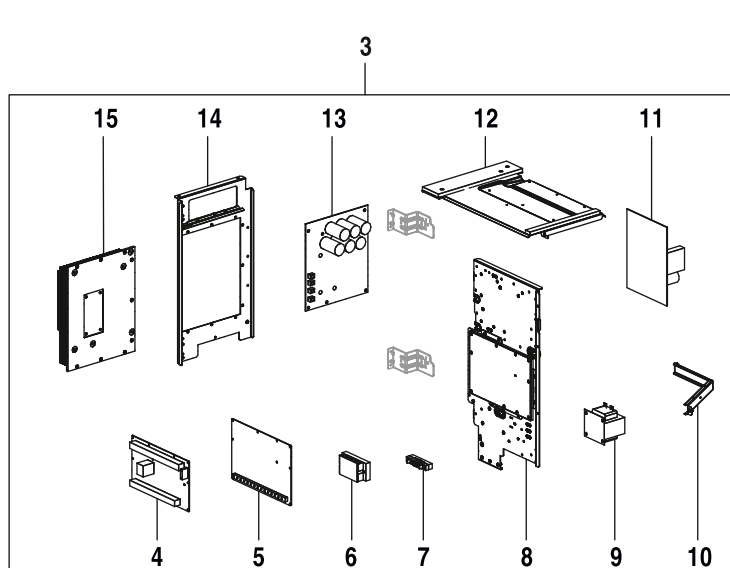
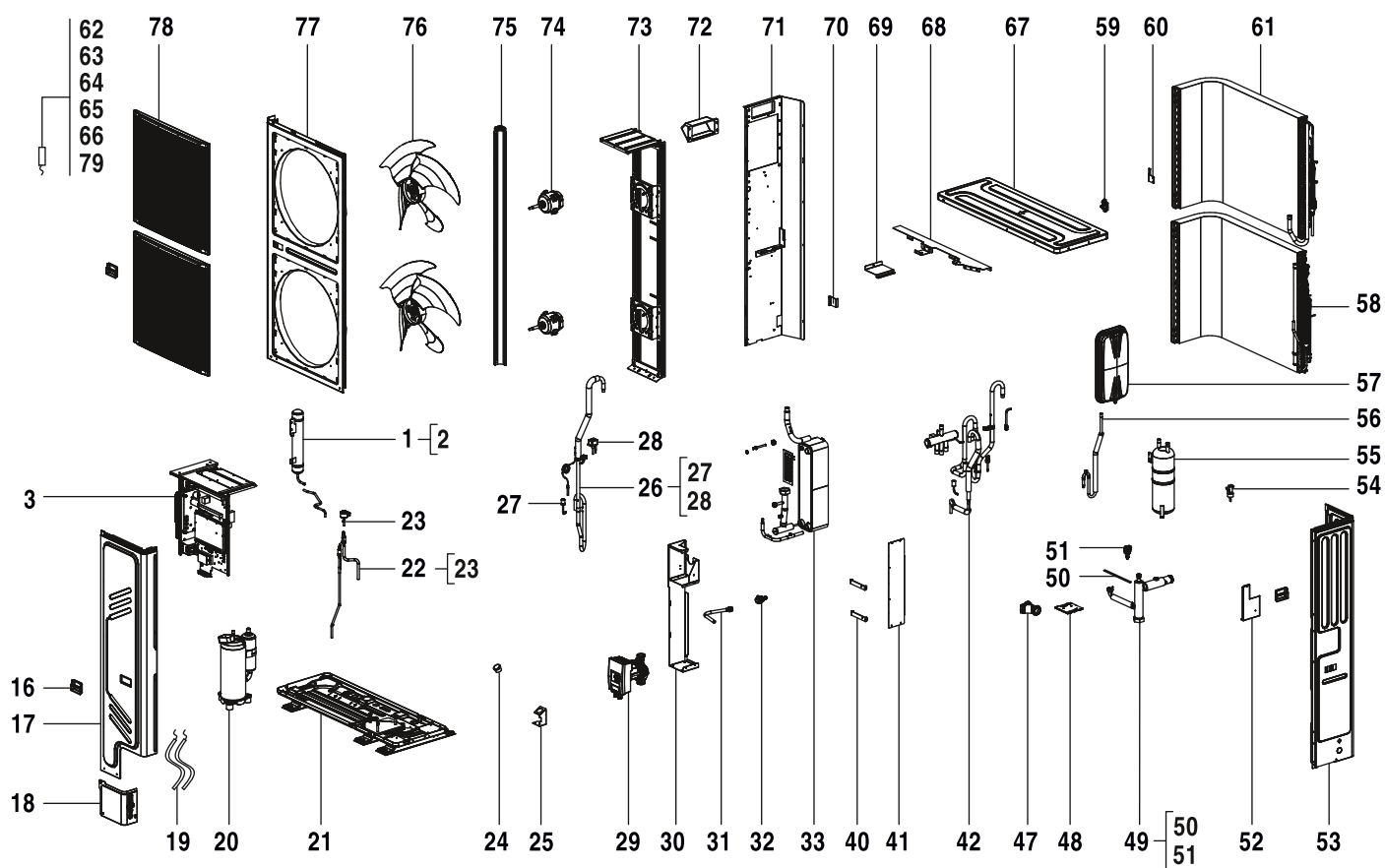
6721905176.aa.RO

CS2000AWF 12 R-T
CS2000AWF 14 R-T
CS2000AWF 16 R-T

7738602673 7738602284
7738602285 7738602674
7738602286 7738602675

2024/04	16	6721872897
---------	----	------------

Spare parts list



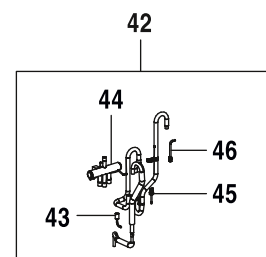
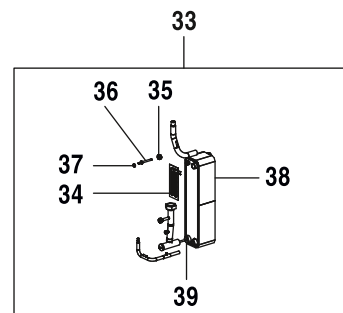
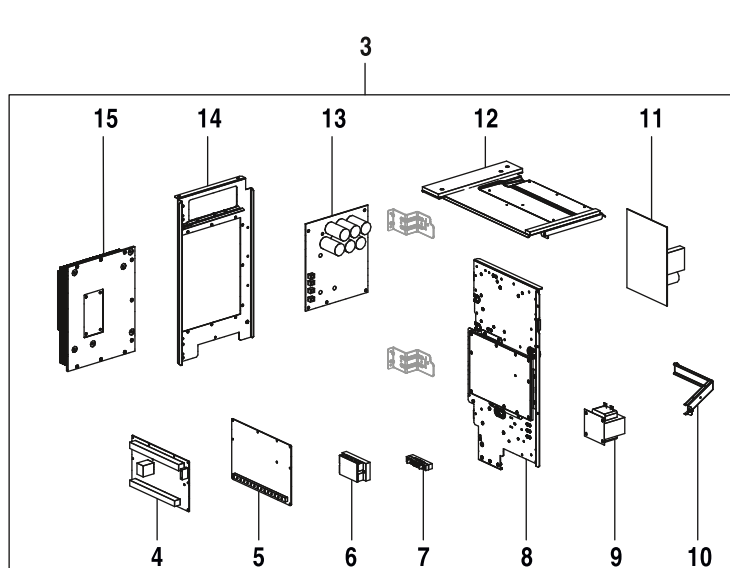
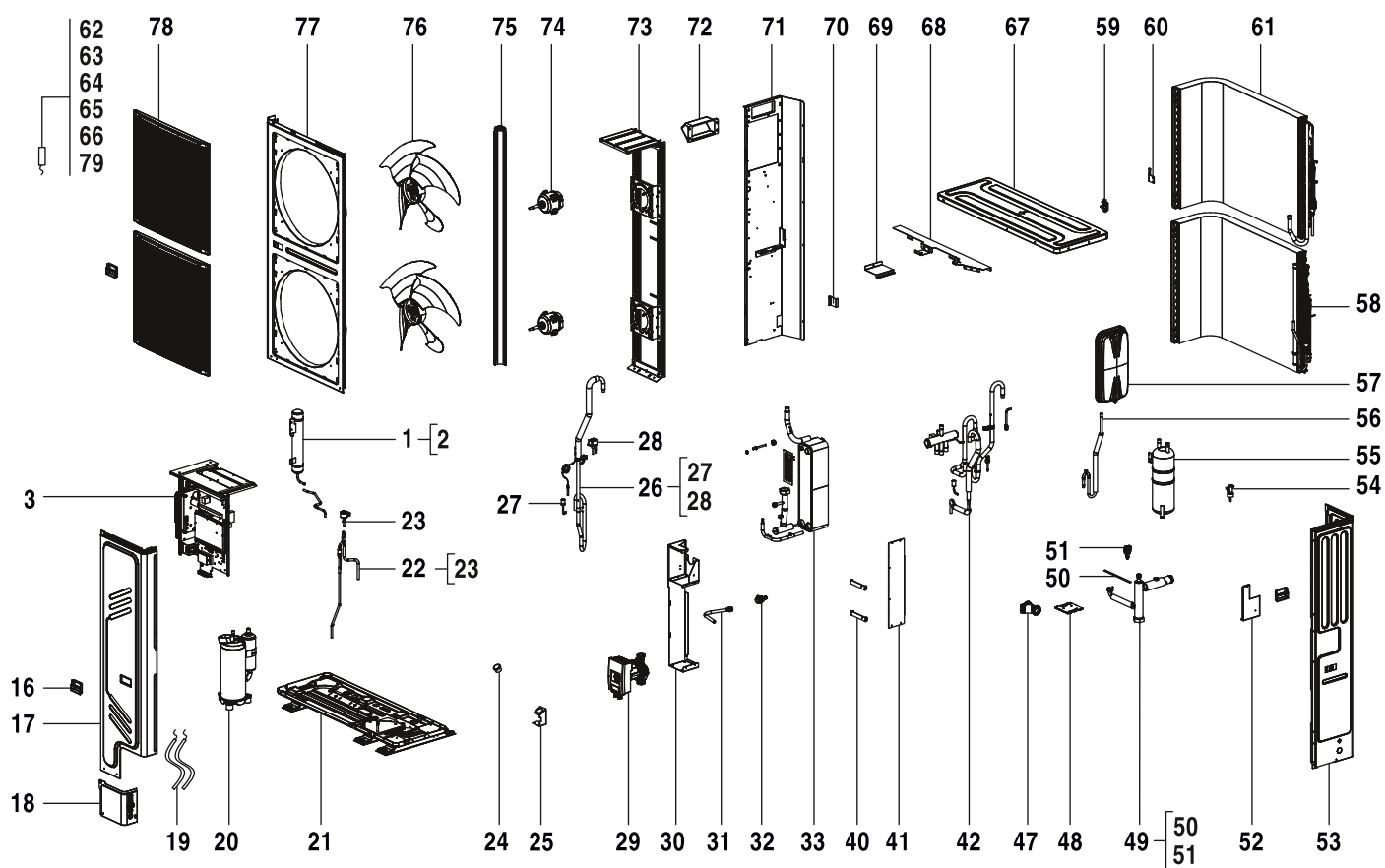
6721905179.ab.RO

CS2000AWF 18 R-T
CS2000AWF 22 R-T
CS2000AWF 26 R-T
CS2000AWF 30 R-T

7738602287 7738602676
7738602677 7738602288
7738602678 7738602289
7738602290 7738602679

	Description		CS2000AWF 18 R-T	CS2000AWF 22 R-T	CS2000AWF 26 R-T	CS2000AWF 30 R-T													Remarks
1	Reservoir	8 738 215 392	■	■	■	■													
2	Tank	8 738 215 415	■	■	■	■													
3	Control unit	8 738 215 431	■	■	■	■													
4	Main PCB	8 738 215 262	■	■	■	■													
5	Hydraulic module compl.	8 738 215 252	■	■	■	■													
6	Connector	8 738 215 443	■	■	■	■													
7	Clip	8 738 215 290	■	■	■	■													
8	Mounting plate	8 738 215 306	■	■	■	■													
9	Coil	8 738 215 439	■	■	■	■													
10	Support	8 738 215 311	■	■	■	■													
11	Printed circuit board (PCB) EMV	8 738 215 259	■	■	■	■													
12	Cover	8 738 215 334	■	■	■	■													
13	Printed circuit board (PCB) (Compressor)	8 738 215 260	■	■	■	■													
14	Holder	8 738 215 340	■	■	■	■													
15	Heat sink	8 738 215 380	■	■	■	■													
16	Lever	8 738 215 283	■	■	■	■													
17	Side panel right	8 738 215 451	■	■	■	■													
18	Cap	8 738 215 344	■	■	■	■													
19	Heating band (compressor)	8 738 215 273	■	■	■	■													
20	Compressor	8 738 215 220	■	■	■	■													
21	Floor plate	8 738 215 316	■	■	■	■													
22	Expansion valve compl	8 738 215 394	■	■	■	■													
23	Expansion valve	8 738 215 244	■	■	■	■													
24	Pressure gauge	8 738 215 448	■	■	■	■													
25	Support	8 738 215 305	■	■	■	■													
26	Suction pipe compl.	8 738 215 393	■	■	■	■													
27	Pressure switch	8 738 215 267	■	■	■	■													
28	Solenoid valve	8 738 215 239	■	■	■	■													
29	Pump	8 738 215 269	■	■	■	■													
30	Support	8 738 215 317	■	■	■	■													
31	Hose	8 738 215 280	■	■	■	■													
32	Pressure relief valve	8 738 215 237	■	■	■	■													
33	Plate heat exchanger compl	8 738 215 251	■	■	■	■													
34	Heating band	8 738 215 447	■	■	■	■													
35	Gasket	8 738 215 369	■	■	■	■													
36	Sleeve (temperature sensor)	8 738 215 386	■	■	■	■													
37	Nut (copper)	8 738 215 410	■	■	■	■													
38	Plate heat exchanger	8 738 215 418	■	■	■	■													
39	Plate heat exchanger	8 738 215 417	■	■	■	■													
40	Support	8 738 215 315	■	■	■	■													
41	Support	8 738 215 318	■	■	■	■													
42	4-way valve compl	8 738 215 235	■	■	■	■													
43	Pressure switch	8 738 215 444	■	■	■	■													
44	4-way valve compl.	8 738 215 407	■	■	■	■													
45	Pressure sensor (H-YL)	8 738 214 395	■	■	■	■													
46	Connecting cable	8 738 215 409	■	■	■	■													
47	Filter	8 738 215 248	■	■	■	■													
48	Remote control	8 738 215 274	■	■	■	■													
CS2000AWF 18 R-T		7738602287	7738602676																
CS2000AWF 22 R-T		7738602677	7738602288																
CS2000AWF 26 R-T		7738602678	7738602289																
CS2000AWF 30 R-T		7738602290	7738602679																

Spare parts list



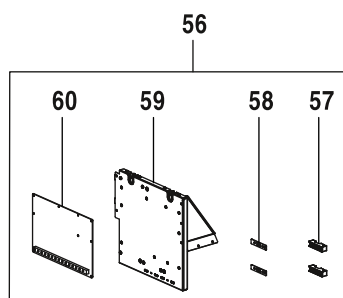
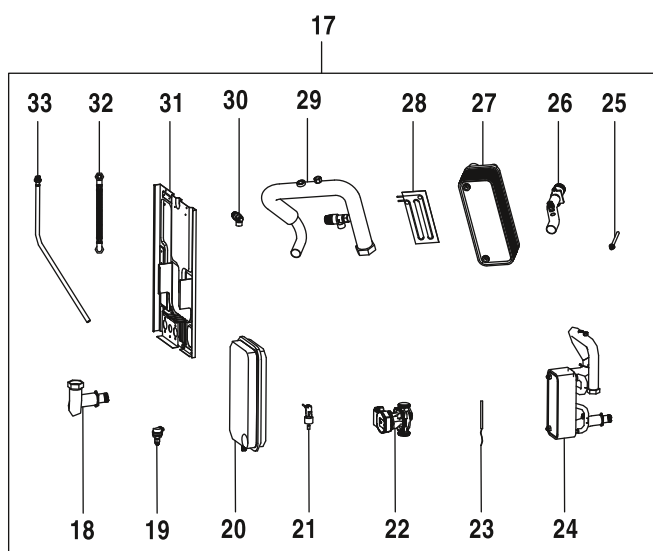
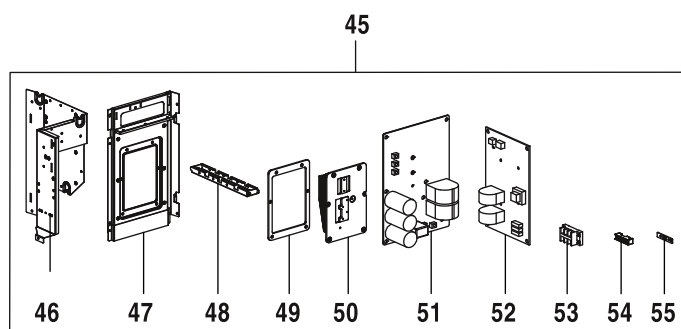
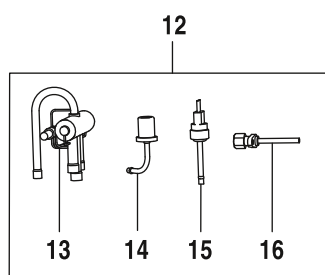
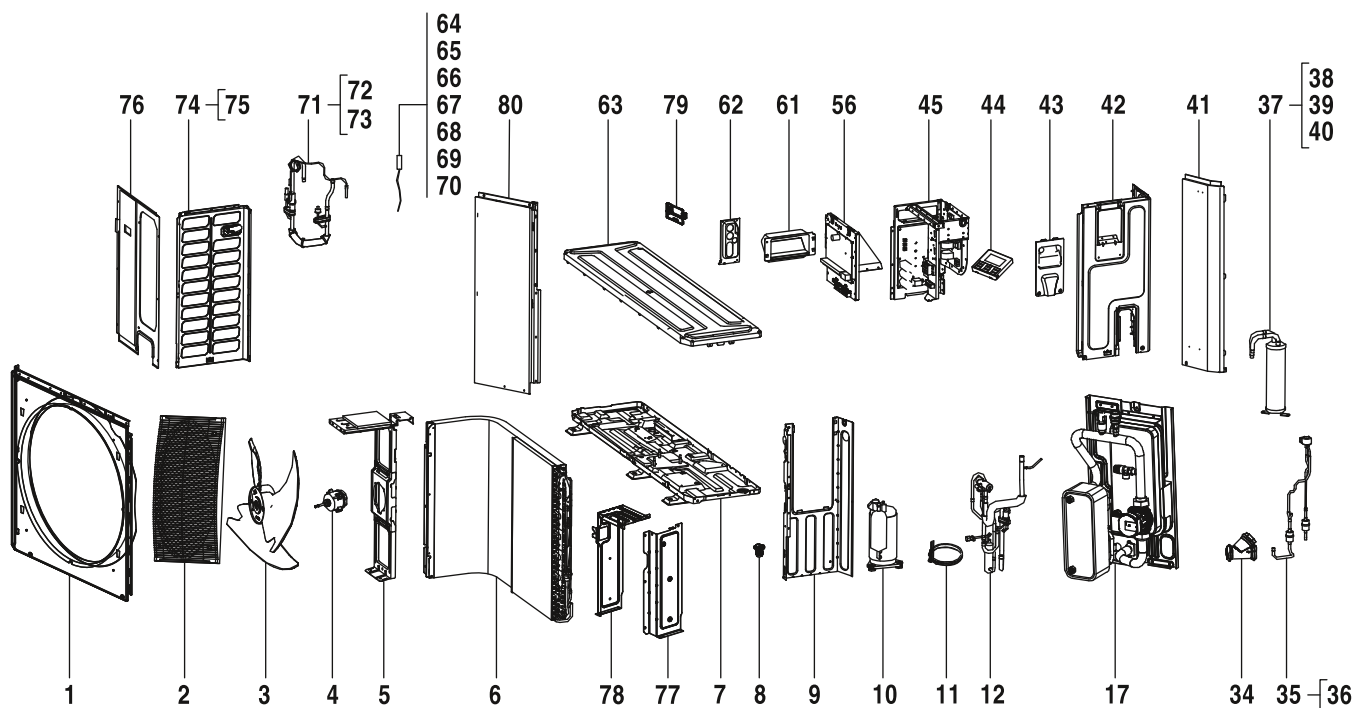
6721905179.ab.RO

CS2000AWF 18 R-T
CS2000AWF 22 R-T
CS2000AWF 26 R-T
CS2000AWF 30 R-T

7738602287 7738602676
7738602677 7738602288
7738602678 7738602289
7738602290 7738602679

	Description		CS2000AWF 18 R-T	CS2000AWF 22 R-T	CS2000AWF 26 R-T	CS2000AWF 30 R-T													Remarks
49	Outlet pipe compl.	8 738 215 391	■	■	■	■													
50	Heating band	8 738 215 446	■	■	■	■													
51	Outlet valve	8 738 215 240	■	■	■	■													
52	Support	8 738 215 314	■	■	■	■													
53	Side panel	8 738 215 313	■	■	■	■													
54	Flow switch	8 738 215 266	■	■	■	■													
55	Gas-liquid separator	8 738 215 414	■	■	■	■													
56	Outlet pipe	8 738 215 385	■	■	■	■													
57	Expansion vessel	8 738 215 249	■	■	■	■													
58	Evaporator	8 738 215 423	■	■	■	■													
59	Clip (Temperature sensor)	8 738 215 276	■	■	■	■													
60	Support	8 738 215 310	■	■	■	■													
61	Evaporator	8 738 215 422	■	■	■	■													
62	Temperature sensor (Pipe) T2/T3B	8 738 215 225	■	■	■	■													
63	Temperature sensor (Taf1/Taf2/Two/Twi)	8 738 214 369	■	■	■	■													
64	Temperature sensor (Pipe)	8 738 215 223	■	■	■	■													
65	Room temperature sensor T4	8 738 215 222	■	■	■	■													
66	Temperature sensor	8 738 215 227	■	■	■	■													
67	Top panel	8 738 215 298	■	■	■	■													
68	Support	8 738 215 328	■	■	■	■													
69	Support	8 738 215 309	■	■	■	■													
70	Support	8 738 215 308	■	■	■	■													
71	Partition board	8 738 215 307	■	■	■	■													
72	Cover	8 738 215 291	■	■	■	■													
73	Support (motor)	8 738 215 329	■	■	■	■													
74	Brushless DC Motor	8 738 215 215	■	■	■	■													
75	Brace	8 738 215 296	■	■	■	■													
76	Impeller	8 738 215 233	■	■	■	■													
77	Front panel	8 738 215 297	■	■	■	■													
78	Grille	8 738 215 287	■	■	■	■													
79	Temperature sensor T5	8 738 215 226	■	■	■	■													
CS2000AWF 18 R-T 7738602287 7738602676 CS2000AWF 22 R-T 7738602677 7738602288 CS2000AWF 26 R-T 7738602678 7738602289 CS2000AWF 30 R-T 7738602290 7738602679																			

Spare parts list



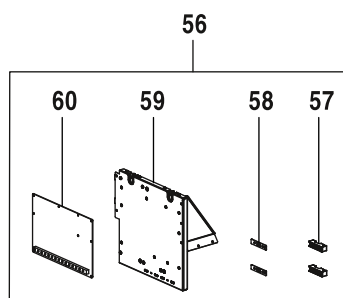
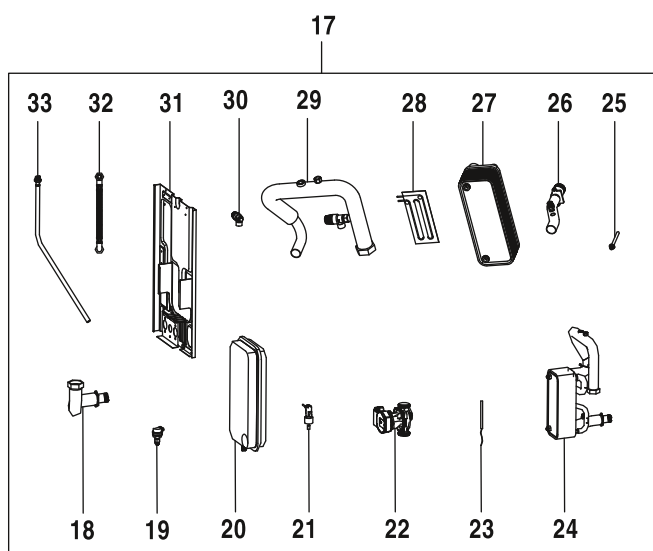
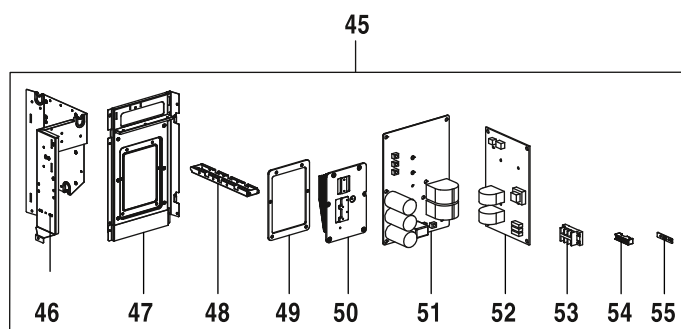
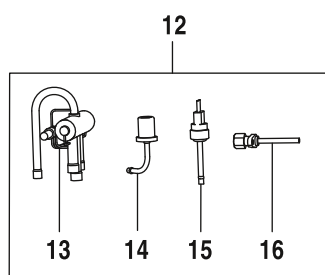
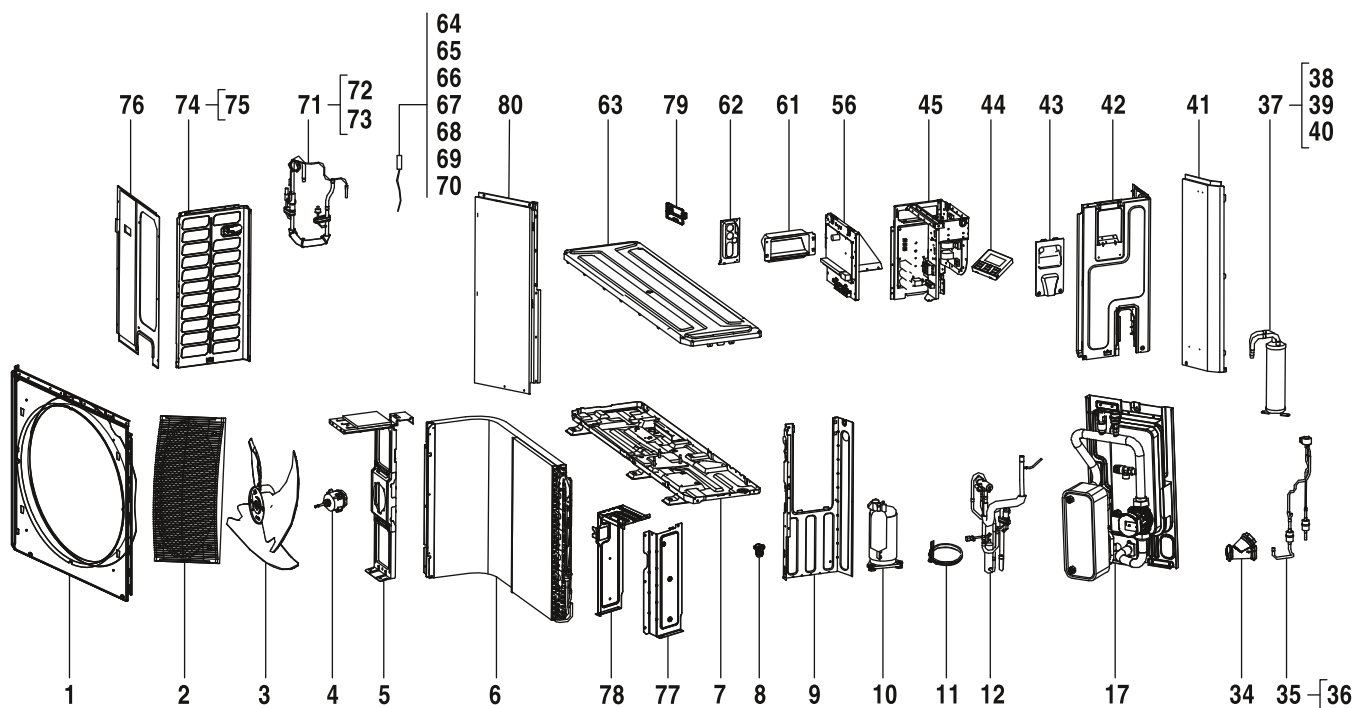
6721905173.aa.RO

CS2000AWF 4 R-S
CS2000AWF 6 R-S

7738602277 7738602666
7738602667 7738602278

[illegible]

Spare parts list



6721905173.aa.RO

CS2000AWF 4 R-S
CS2000AWF 6 R-S

7738602277 7738602666
7738602667 7738602278



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany